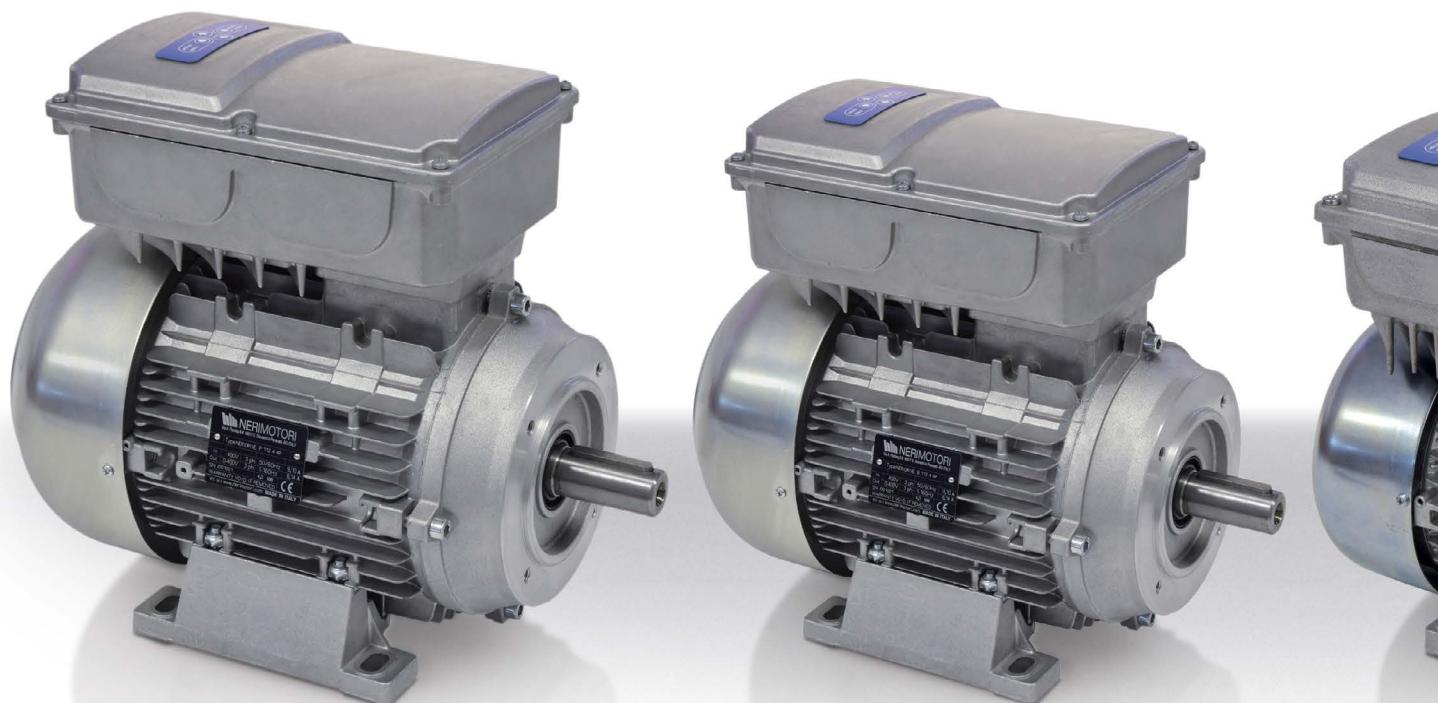


NERIDRIVE

 **NERIMOTORI**  
Experience the power



**NERIDRIVE, mit integriertem Inverter**  
**NERIDRIVE, avec onduleur intégré**





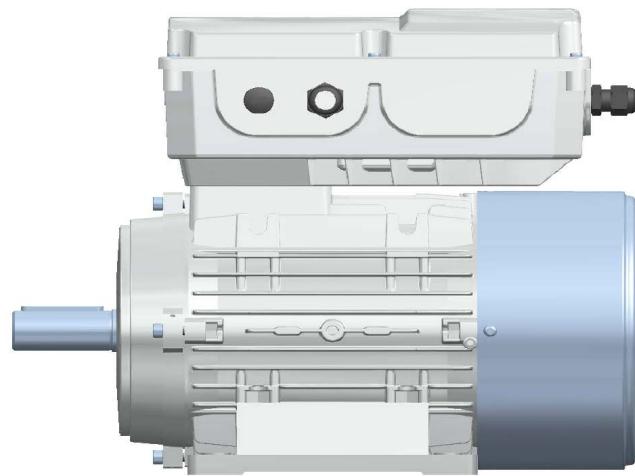
## The powerful motor Inverter

Der ganze Bedienkomfort,  
der Schutz, die Effizienz,  
die Kontrolle und die  
Konfigurationen des  
integrierten Inverters



*Toute la fonctionnalité, la  
protection, l'efficacité, le  
contrôle et les configurations de  
l'onduleur intégré.*





## Die Leistung des integrierten Inverters

Technisch einwandfrei.  
Praktisch unverzichtbar.  
Einfach konfigurierbar.

NERIDRIVE ist eine Motorenreihe mit integriertem Inverter, die elektronisch für hohe Temperaturen, hohe Arbeitsbelastung und starke Vibrationen ausgelegt ist.

Der im Motor integrierte Inverter gewährleistet Zuverlässigkeit, Leistung, Anwendungskontrolle, Energieeinsparung und alle Funktionsmerkmale eines vergleichbaren Konsolen-Inverters, aber mit der gesamten Anwendungsfreundlichkeit der Systemintegrität.

### OPTIONAL

Die Standard-Schutzart ist IP55, aber **IP65** kann auf Wunsch für einen besseren Schutz erreicht werden.

Dank der Flexibilität der Forschungs- und Entwicklungsbereiche kann die Inverter-Elektronik für spezielle Anwendungen kundenspezifisch angepasst werden.

## La puissance de l'onduleur intégré

Techniquement irréprochables.  
Pratiquement indispensables.  
Faciles à configurer.

NERIDRIVE est une ligne de moteurs à onduleur intégré conçue électroniquement pour supporter des températures élevées, des charges de travail importantes et de fortes vibrations.

L'onduleur intégré dans le moteur assure la fiabilité, les prestations, le contrôle de l'application, les économies d'énergie et toutes les caractéristiques fonctionnelles d'un onduleur identique sur cadre, outre à la simplicité d'installation.

### OPTION

Le degré de protection standard est IP55, mais pour une protection renforcée, il est possible sur demande d'atteindre IP65.

Grâce à la flexibilité du service de recherche et de développement, pour des applications particulières l'électronique de l'onduleur peut être personnalisée.



## Die Überlegenheit der Linie NERIDRIVE

- Industry 4.0 Ready
- Optimaler Abgleich
- Geringe Geräuschbelastung
- Gedämpfte Vibrationen
- Verbesserte Systemeffizienz
- Energieersparnis
- EMV-Filter für industrielle Umgebung
- EMV-Filter für häusliche Umgebung (auf Anfrage)
- Optimierung des Leistungsfaktors ( $\cos \varphi$ )
- Geschwindigkeitsregelung mit Potentiometer
- Beschleunigungs-/ Verzögerungsrampen separat wählbar, um mechanische Beanspruchung zu vermeiden
- Schnelle Laufumkehr
- Inverterbox für bis zu sieben Ein- / Ausgänge für Kabel, Schalter, Potentiometer usw.
- Isolierte Elektronik für SPS-Anschluss- oder Steuereinheiten
- MODBUS-Modul zum Anschluss von PC, SPS und Steuerungsschnittstelle
- Konfigurierbare Parameter
- Einfachheit der Installation und Verwendung
- Automatischer Neustart bei Schutzauslösung
- Sanftanlasser zur Vermeidung mechanischer Beanspruchung
- Überlast bis zu 150% des Nennstroms
- Sensorlose Invertersteuerung von f und V in SPWM-Vektormodulation
- Trägerfrequenz bis zu 15 kHz zur Minimierung von Rauschen
- Luftfeuchtigkeit von 0 bis 95% ohne Kondensation
- Mehrgeschwindigkeits-Programmierung
- CE- und RoHS-Konformität
- Optimierte Software zur Erhöhung der Leistungsausbringung auf 87 Hz
- Fehlerspeicherverwaltung

### Softwareanpassung

Das elektronische Design ist exklusiv von NERI MOTORI. Auf Anfrage kann es für bestimmte Anwendungen angepasst werden.

## La supériorité de la ligne NERIDRIVE

- Industry 4.0 Ready
- Equilibrage optimal
- Faible niveau de bruit
- Vibrations réduites
- Meilleure efficience du système
- Economies d'énergie
- Filtres EMC pour milieu industriel
- Filtres EMC pour milieu domestique (sur demande)
- Optimisation du facteur de puissance ( $\cos \varphi$ )
- Réglage de la vitesse par potentiomètre
- Rampes d'accélération / décélération sélectionnables séparément pour éviter le stress mécanique
- Inversion de marche rapide
- Boîtier onduleur pré-équipé pour avoir jusqu'à sept entrées / sorties pour câbles, interrupteurs, potentiomètres etc.
- Electronique isolée pour connexion PLC ou centrales
- Module MODBUS pour connecter PC, PLC et interface de contrôle
- Paramètres configurables
- Simplicité d'installation et d'utilisation
- Redémarrage automatique en cas de déclenchement de la protection
- Soft-starter pour éviter le stress mécanique
- Surcharge jusqu'à 150 % du courant nominal
- Contrôle de l'onduleur sans capteur de f et V en modulation vectorielle SPWM
- Fréquence de carrier jusqu'à 15kHz pour réduire au minimum le bruit
- Humidité de fonctionnement de 0 à 95 % sans condensats
- Programmation à plusieurs vitesses
- Conformité CE et RoHS
- Logiciel optimisé pour augmenter l'efficacité énergétique à 87 Hz
- Pouvoir gérer le stockage des erreurs

### Personnalisation du logiciel

La conception électronique est exclusive NERI MOTORI. Sur demande, pour des applications spéciales, elle peut être personnalisée.



## Der Mehrwert der Elektronik für bestimmte Anwendungsbereiche

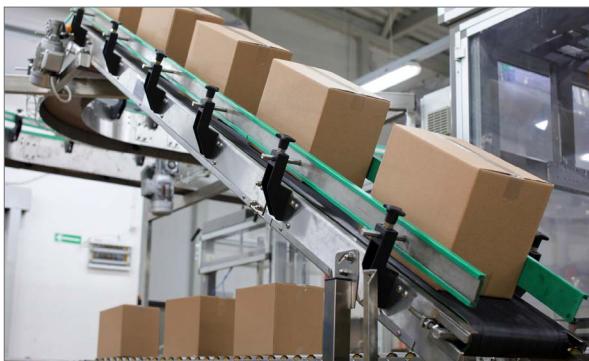
Für einige Anwendungen kann nur die Kombination von Mechanik und Elektronik eine perfekte Kombination garantieren, verfügbar für: Leistung, Effizienz, Überlast, Schutz, Sicherheit, einfache Installation und Kontrolle. Die NERIDRIVE-Linie hat diese Kombination.



**Maschinen für den Lebensmittelbereich**  
**Machines pour l'industrie alimentaire**



**Teig- und Dosiermaschinen**  
**Pétrins et doseurs**



**Materialtransport, Förderbänder**  
**Manutention des matériaux, convoyeurs**

## La valeur ajoutée de l'électronique pour secteurs d'application spéciaux

*Pour certaines applications, seule l'union de la mécanique avec l'électronique peut garantir une parfaite combinaison disponible pour avoir : performances, rendement, possibilité de surcharge, protection, sécurité, facilité d'installation et contrôle. La ligne NERIDRIVE possède cette combinaison.*



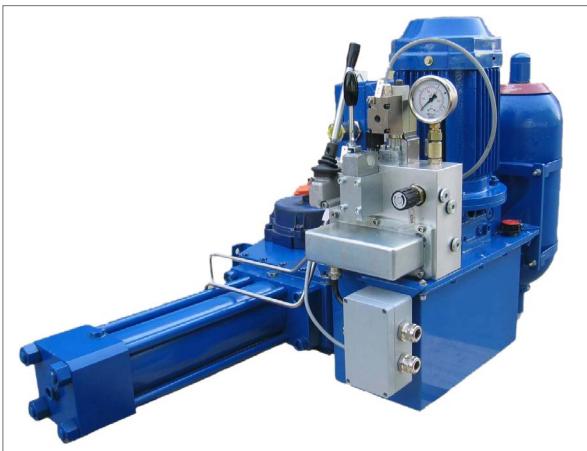
**Honigmaschinen / Honigschleudern**  
**Machines à miel / extracteurs de miel**



**Mixer und Rührwerke**  
**Mélangeurs et agitateurs**



**Schleifmaschinen**  
**Machines polisseuses**



Prozessautomatisierung im industriellen Bereich  
Automatisation des processus dans le secteur industriel



HLK (Heizung, Lüftung und Kühlung)  
HVAC (chauffage, ventilation et réfrigération)



Kompressoren / Compresseurs



Pumpen / Pompes



Pelletöfen / Poêles à pellets



Weinproduktionsmaschinen / Usine de vin

# NERIDRIVE, mit integriertem Inverter

## NERIDRIVE, avec onduleur intégré

| EIGENSCHAFTEN / CARACTERISTIQUES |                      |                                    |                                     |                             |            |               |  |   |   |   |  |  |
|----------------------------------|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|------------|---------------|--|---|---|---|--|--|
| TYP<br>TYPE                      | INVERTER<br>ONDULEUR | Leistung<br>Puissance<br>Max<br>kW | Spannungsversorgung<br>Alimentation |                             |            | Pole<br>Pôles | Frequenzein-<br>stellung<br>Réglage de la<br>fréquence<br>Hz | Filterklasse<br>EMV<br>Classe filtre<br>EMC | Digitale<br>Eingänge<br>Entrées<br>numériques | Sonstige<br>Eingänge<br>Autres<br>Entrées | Inverter-<br>Ausgänge<br>Sorties<br>onduleur | Schutzbereiche<br>und Alarne<br>Protection et<br>alarmes |
|                                  |                      |                                    | Spannung<br>Tension<br>V            | Frequenz<br>Fréquence<br>Hz |            |               |  |   |   |   |  |  |
| J                                | JUNIOR               | 0,18                               | Einphase / Monophasé 180 ÷ 264      | 42 ÷ 60                     | 2, 4, 6, 8 | 0 ÷ 159       | C2*/C3   | 4   | 2   | 1   | plus   |  |
| E                                | EXTRA<br>SMALL       | 0,37                               | Einphase / Monophasé 180 ÷ 264      | 42 ÷ 60                     | 2, 4, 6, 8 | 0 ÷ 159       | C2*/C3   | 4   | 2   | 1   | plus   |  |
| S                                | SMALL                | 0,75                               | Einphase / Monophasé 180 ÷ 264      | 42 ÷ 60                     | 2, 4, 6, 8 | 0 ÷ 159       | C2*/C3   | 4   | 2   | 1   | plus   |  |
| M                                | MEDIUM               | 2,2                                | Einphase / Monophasé 180 ÷ 264      | 42 ÷ 60                     | 2, 4, 6, 8 | 0 ÷ 159       | C2*/C3   | 6   | 2   | 2   | plus   |  |
|                                  |                      | 2,2                                | Dreiphasen / Triphasé 340 ÷ 440     | 42 ÷ 60                     | 2, 4, 6, 8 | 0 ÷ 159       | C3   | 6   | 2   | 2   | plus   |  |
| B                                | BIG                  | 3                                  | Einphase / Monophasé 180 ÷ 264      | 42 ÷ 60                     | 2, 4, 6, 8 | 0 ÷ 159       | C3   | 6   | 2   | 2   | plus   |  |
|                                  |                      | 5,5                                | Dreiphasen / Triphasé 340 ÷ 440     | 42 ÷ 60                     | 2, 4, 6, 8 | 0 ÷ 159       | C3   | 6   | 2   | 2   | plus   |  |



Für die maximale Geschwindigkeit, die von dem spezifischen Motor erhalten werden kann, wird auf die Daten im Katalog Bezug verwiesen

Pour la vitesse maximale pouvant être obtenue par le moteur spécifique, on se reportera aux données du catalogue

C2\* = Optionaler integrierter Filter, FIRST ENVIRONMENT Category C2, für gewerbliche und private Anwender

C3 = Integrierter Standardfilter, SECOND ENVIRONMENT Category C3, für industrielle Anwender

C2\* = Filtre intégré en option, PREMIER ENVIRONNEMENT Catégorie C2, pour les utilisateurs industriels et domestiques

C3 = Filtre standard intégré, SECOND ENVIRONNEMENT Catégorie C3, pour les utilisateurs industriels

Sonstige Eingänge: ein programmierbarer Analogeingang von 0 bis 10V DC, ein serieller RS485-Programmierungseingang und ein Modbus / RTU-Protokoll für den PC (optional)

Autres entrées : une entrée analogique programmable de 0 à 10 Vcc, une entrée série RS485 de programmation et protocole Modbus / RTU pour utilisation sur PC (option)

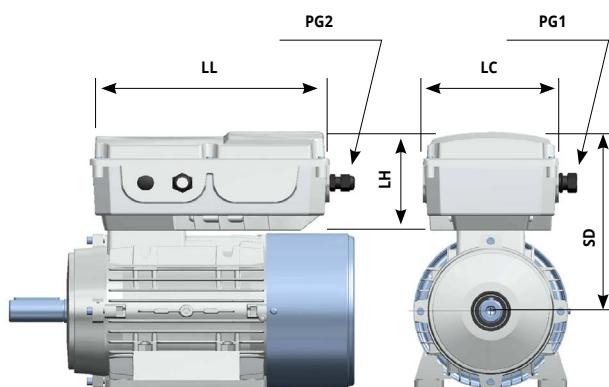
Ausgang: digitale Signalausgänge mit programmierbaren Funktionen (Ausgangskontakt: N.O. maximal regelbare Spannung 230V AC / DC - 4A resistiv)

Sorties : sorties numériques de signalisation avec fonctions programmables (contact de sortie : N.O. tension maximale pilotable 230V CA/CC - 4A résistifs)

Plus-Schutzbereichungen: Motorüberlast, Überstrom, Überspannung, Unterspannung, Wechselrichtertemperatur, Leistungsfaktor, externe Fehlerverwaltung, Kommunikationsfehler RS485-Anschluss

Protections Plus : surcharge moteur, courant excessif, surtension, sous-tension, température onduleur, facteur de puissance, gestion panne externe, erreur communication port RS485

| TYP<br>TYPE | INVERTER<br>ONDULEUR | Größe<br>Taille | SD<br>mm | LC<br>mm | LL<br>mm | LH<br>mm | PG1    | PG2 |
|-------------|----------------------|-----------------|----------|----------|----------|----------|--------|-----|
| J           | JUNIOR               | 56              | 113      | 125      | 195      | 60       | PG11   | PG9 |
|             |                      | 63              | 125      | 125      | 195      | 60       | PG11   | PG9 |
|             |                      | 71              | 143      | 125      | 195      | 60       | PG11   | PG9 |
| E           | EXTRA<br>SMALL       | 63              | 146      | 125      | 195      | 78,5     | PG11   | PG9 |
|             |                      | 71              | 156      | 125      | 195      | 78,5     | PG11   | PG9 |
| S           | SMALL                | 80              | 161      | 125      | 195      | 78,5     | PG11   | PG9 |
|             |                      | 90              | 169      | 125      | 195      | 78,5     | PG11   | PG9 |
| M           | MEDIUM               | 80              | 179      | 150      | 206      | 102      | PG11   | PG9 |
|             |                      | 90              | 187      | 150      | 206      | 102      | PG11   | PG9 |
|             |                      | 100             | 198      | 150      | 206      | 102      | PG11   | PG9 |
|             |                      | 112             | 208      | 150      | 206      | 102      | PG11   | PG9 |
|             |                      | 80              | 204      | 171      | 261      | 123,5    | PG13,5 | PG9 |
| B           | BIG                  | 90              | 212      | 171      | 261      | 123,5    | PG13,5 | PG9 |
|             |                      | 100             | 223      | 171      | 261      | 123,5    | PG13,5 | PG9 |
|             |                      | 112             | 233      | 171      | 261      | 123,5    | PG13,5 | PG9 |
|             |                      | 132             | 252      | 171      | 261      | 123,5    | PG13,5 | PG9 |



\*Modelle in der Entwurfsphase.  
Modèles en phase de conception.



## VERSIONEN / VERSIONS

version / version **B**



### Ohne Einstell-Tastatur

Der Motor wird über die analogen und digitalen Eingänge des Inverters geregelt

### Sans clavier de réglage

Le moteur est réglé par l'intermédiaire des entrées analogiques et numériques de l'onduleur

version / version **T**



### Mit eingebauter Einstell-Tastatur

Der Motor kann am Aufstellungsplatz eingestellt werden für:

- Start und Stopp
- Geschwindigkeitsänderung
- Drehrichtung

### Avec clavier de réglage intégré

Le moteur peut être réglé sur le lieu de l'installation pour :

- marche et arrêt
- variation de la vitesse
- sens de rotation

version / version **D**



**Mit LCD-Display zur Echtzeitanzeige von Motorparametern** (Geschwindigkeit, Strom, Spannung, Leistungsfaktor, Status der Ein- und Ausgänge, Alarne usw.) und LEDs, die den laufenden Motor (mit der Drehrichtung) und gegebenenfalls die Programmierphase anzeigen

**Avec écran LCD pour l'affichage en temps réel des paramètres du moteur** (vitesse, courant, tension, facteur de puissance, état des entrées et sorties, alarmes, etc.) et LED indiquant le fonctionnement du moteur (avec le sens de rotation) et, le cas échéant, la phase de programmation

Alle Versionen können in der Herstellungsphase nach Kundenspezifikationen programmiert werden  
Toutes les versions peuvent être programmées selon les spécifications du client en phase de production

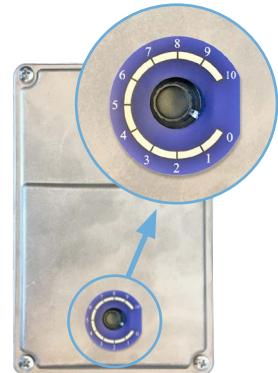
ALS2  
5 pole /  
Pôles



ALS1 und ALS2 Adapterkabel zur Programmierung des Terminals (optional)  
Câbles adaptateurs ALS1 et ALS2 pour dispositif de programmation (option)



ALS1  
4 pole /  
Pôles



Potentiometer (optional)  
Potentiomètre (optional)



Fernbedienungs-Terminal  
(optional)

Dispositif de contrôle à distance (option)

Digitales  
Programmiergerät  
(optional)

Dispositif de programmation numérique (option)

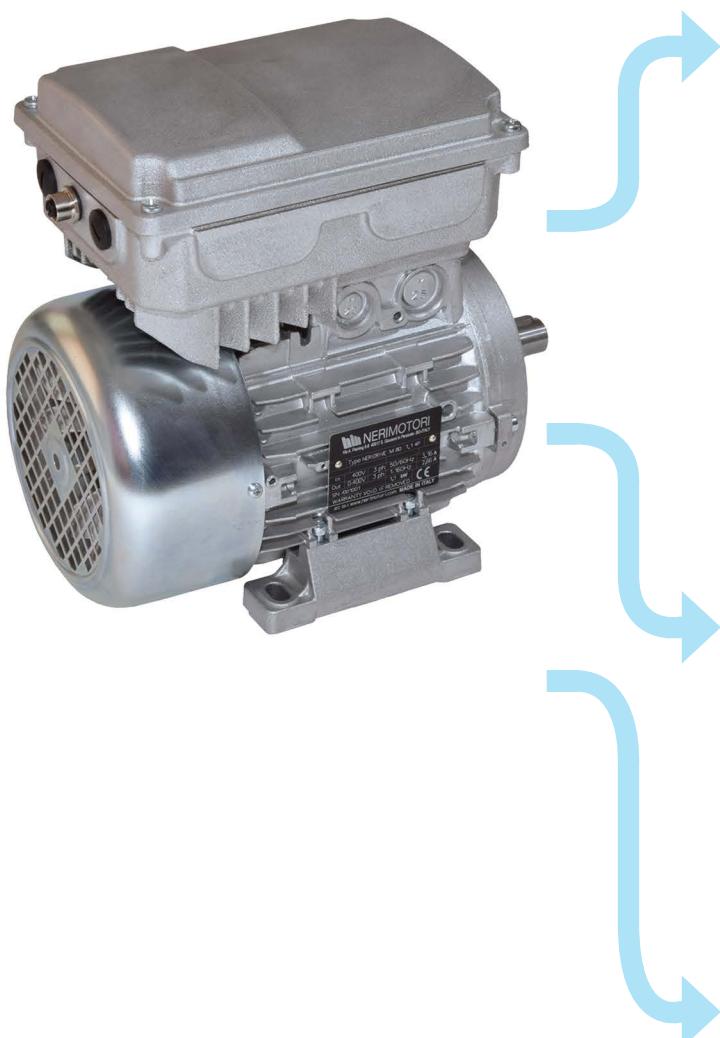


# NERIDRIVE, mit integriertem Inverter NERIDRIVE, avec onduleur intégré

## Industry 4.0 Ready

Die NERIDRIVE-Linie kann so angepasst werden, dass sie mit jeder Schnittstelle kommunizieren kann, die eine Verbindung mit Industrie 4.0-Technologien über PC und / oder Rechenzentrum ermöglicht.

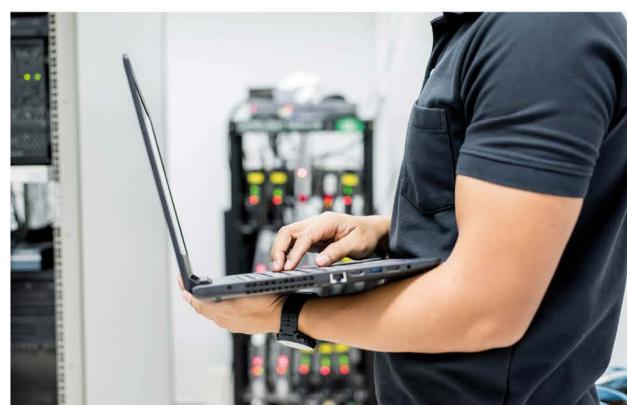
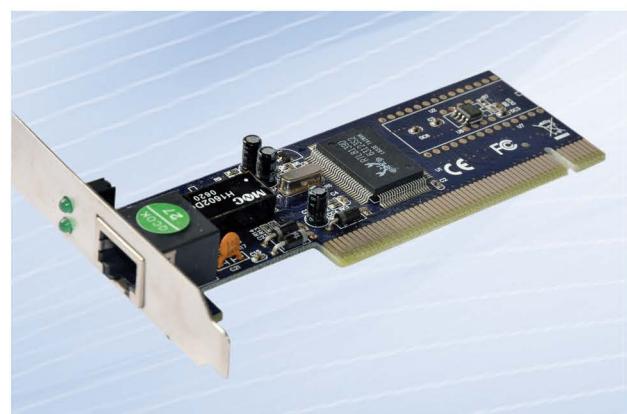
Dank der vom Inverter durchgeführten Messungen und der MODBUS-Verbindung ist es möglich, die Messungen von Stromaufnahme, Spannung, Leistungsfaktor, Geschwindigkeit, Temperatur des Inverters und den Status der Schutzvorrichtungen zu exportieren. Diese Daten können zur Verwaltung der vorausschauenden Instandhaltung, zur Verbesserung der Planung und aller Aktivitäten im Zusammenhang mit Industrie 4.0 verwendet werden.



## Industry 4.0 Ready

La ligne NERIDRIVE est personnalisable pour pouvoir communiquer avec n'importe quelle interface en permettant la connexion avec les technologies Industry 4.0 par PC et/ou centre de données.

Grâce aux mesures effectuées par l'onduleur et à la connexion MODBUS, il est possible d'exporter les mesures de courants absorbés, tension, facteur de puissance, vitesse, température de l'onduleur, état des protections. Ces données peuvent être utilisées pour la gestion de la maintenance prédictive, pour améliorer la planification et toutes les activités liées à Industry 4.0





Die Gestaltung der Elektronikkarte der NERIDRIVE-Linie wurde von der Forschungs- und Entwicklungsabteilung von NERI MOTORI kompakt und exklusiv entwickelt.

Für bestimmte Anwendungen ist es möglich, kundenspezifische Lösungen, sowohl auf Hardware- als auch auf Software-Ebene, zu entwickeln.

*La conception de la carte électronique de la ligne NERIDRIVE a été développée de façon compacte et exclusive par le service de recherche et de développement de NERI MOTORI.*

*Pour des applications spéciales, la possibilité de concevoir des solutions personnalisées matérielles et logicielles est prévue.*





Made in Italy EU



#### Neri Motori S.r.l.

-Single-member company of STM Group S.p.A.-

Legal Head Office: Via A. Fleming 6-8 | Operations & Logistics: Via A. Fleming, 10  
40017 S. Giovanni in Persiceto (BO) Italy | Tel. +39 0516870911  
[info@nerimotori.com](mailto:info@nerimotori.com) | [www.nerimotori.com](http://www.nerimotori.com)